

Говорим по-татарски
Татарча сөйләшәбез



Рабочая тетрадь для детей 6—7 лет
6—7 яшьлек балалар өчен эш дәфтәре

ГОВОРИМ ПО-ТАТАРСКИ

Рабочая тетрадь
для детей 6—7 лет

ТАТАРЧА СӨЙЛӘШӘБЕЗ

6—7 яшьлек балалар өчен
эш дәфтәре



КАЗАНЬ
ТАТАРСКОЕ КНИЖНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
2012

УДК 373.167.1 : 811.512.145*00
ББК 74.104.1Тат
Г57

Авторы-составители:

*З. М. Зарипова, Р. Г. Кидрячева, Л. А. Шарипова, Р. С. Исаева, Р. М. Алексеева,
А. И. Камалова, А. Д. Камалова, В. Р. Ситдикова, М. С. Нургалиева*

Рецензенты:

С. М. Гаффарова, Н. М. Шириева

Художник *Юлия Щетинкина*

Охраняется действующим законодательством об авторских и смежных правах (Гражданский кодекс РФ, ч. 4, гл. 70). Воспроизведение всей книги или её части на любых видах носителей запрещается без письменного разрешения издательства.

Говорим по-татарски : рабочая тетрадь для детей 6—7 лет = Татарча
Г57 сөйләшәбез : 6—7 яшьлек балалар өчен эш дәфтәре. — Казань : Татар. кн. изд-во,
2012. — 23 с. : ил.

УДК 373.167.1 : 811.512.145*00
ББК 74.104.1Тат

УВАЖАЕМЫЕ ВОСПИТАТЕЛИ ДЕТСКИХ САДОВ И РОДИТЕЛИ!

Рабочая тетрадь является одним из основных компонентов учебно-методического комплекта «Говорим по-татарски», предназначенного для совместной работы взрослого и ребёнка 6—7 лет.

Творческая тетрадь поможет ребёнку пополнить и обогатить словарный запас, развить навыки связной речи, понимать речь взрослого, по словесному указанию находить предметы, задавать и отвечать на вопросы, а также привлечь родителей активно включиться в процесс развития своего ребёнка.

В рабочей тетради даны задания на называние, обобщение и сравнение предметов, на определение их величины, размера, количества, цвета и на составление развивающего диалога.

Как работать с тетрадью:

- 1) рассмотрите с ребёнком тематический лист;
- 2) внимательно изучите предложенное задание;
- 3) дайте правильное объяснение ребёнку по выполнению заданий;
- 4) предложите ребёнку самостоятельно решить проблемную ситуацию сначала устно;
- 5) в ходе работы учитывайте индивидуальные особенности ребёнка.

ЖЕЛАЕМ ВАМ УСПЕХОВ!

Хæерле көн!



Исәнме!



Хæлләр ничек?



Сау бул!



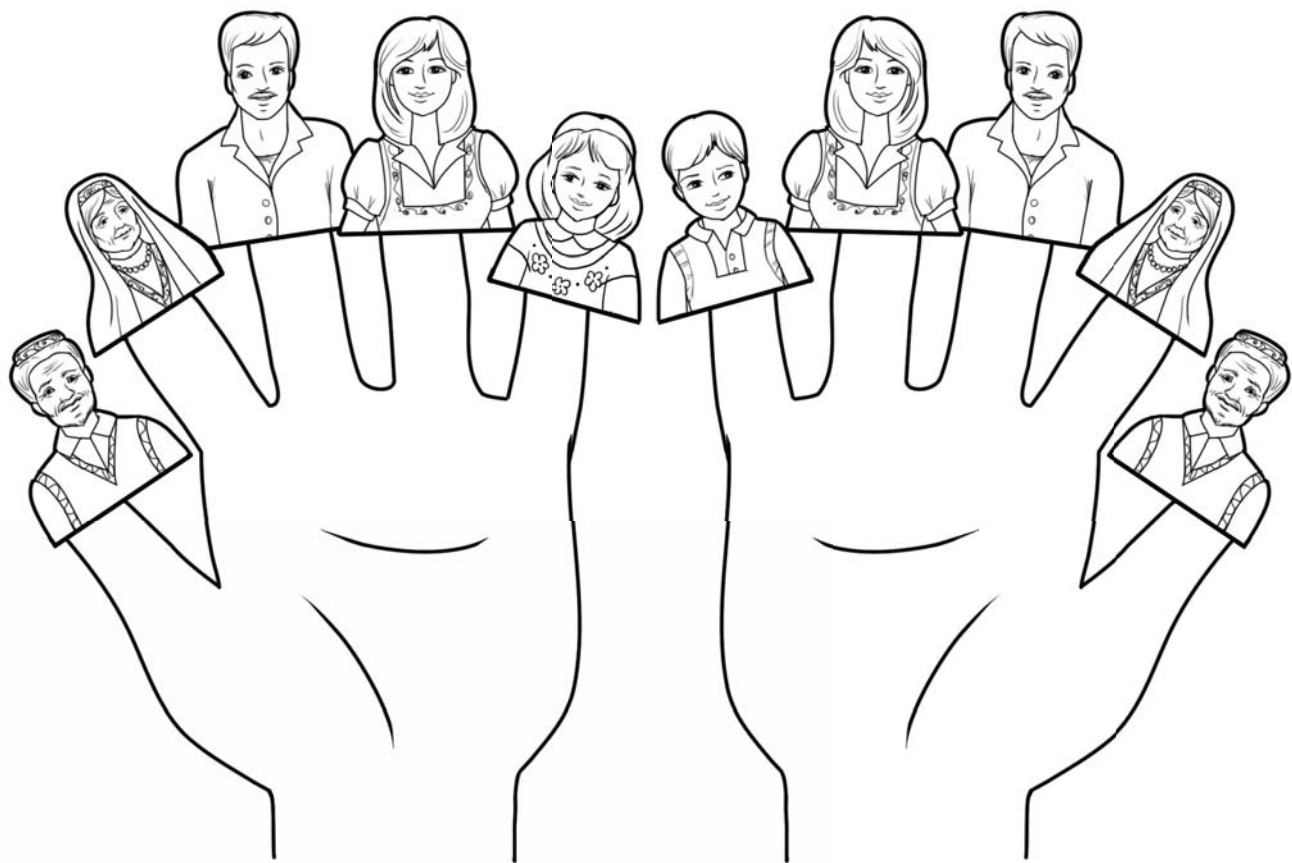
1. Назови вежливые слова, которые ты знаешь.
Речевой образец: «**Хæерле көн!**» «**Исәнме!**» «**Хæлләр ничек?**» «**Сау бул!**».
2. Рассмотрни картинки, скажи, что говорят друг-другу мальчик и девочка.
3. Спой песню:

**Хæерле көн, эти,
Хæерле көн, эни,
Хæерле көн, бабай,
Хæерле көн, эби!**



1. Вспомни и назови персонажей сказки «Репка» — «Шалкан».
Речевой образец: **«Бабай». «Эби». «Кыз». «Эт». «Песи». «Тычкан».**
2. Слушай фразу: **«Бабай, кил монда».** Найди соответствующую наклейку персонажа, приклей и повтори.
Речевой образец: **«Эби, кил монда». «Кыз, кил монда». «Эт, кил монда». «Песи, кил монда». «Тычкан, кил монда».**
3. Спой песню:

Син кем? — Мин бабай.	Син кем? — Мин эт.
Син кем? — Мин эби.	Син кем? — Мин пси.
Син кем? — Мин кыз.	Син кем? — Мин тычкан.



1. Рассмотрите картинки, назовите их. Задайте вопрос «*Это кто?*» — «*Бу кем?*» и ответь.
 Например: — *Бу кем?*

— *Бу эти.*

2. Попроси цветные карандаши, раскрась картинки.

Речевой образец:

— *Карандаш бир эле.*

— *Нинди карандаш?*

— *Кызыл (яшел, ...) карандаш.*

— *Мә кызыл (яшел, ...) карандаш.*

— *Рәхмәт.*

3. Спой песню:

Бу кем? — Бу бабай.

Бу кем? — Бу әби.

Бу кем? — Бу эти.

Бу кем? — Бу әни.

Бу кем? — Бу кыз. Бу Оля (...).

Бу кем? — Бу бабай.

Бу кем? — Бу әби.

Бу кем? — Бу эти.

Бу кем? — Бу әни.

Бу кем? — Бу малай. Бу Коля (...).

4. Повтори пальчиковую игру «Семья».

кибет



туп



курчак



эт



песи



машина



шар



куян



тычкан



аю

1. Назови картинки, задай вопрос «*Это что?*» — «*Бу нәрсә?*» и ответь.

Например: — *Бу нәрсә?*

— *Бу туп.*

2. Попроси у друга наклейку игрушки и приклей.

Речевой образец:

— *Бу нәрсә?*

— *Бу туп (шар, ...).*

— *Туп (шар, ...) бир эле.*

— *Нинди туп (шар, ...)?*

— *Зур (кечкенә) кызыл (сары, ...) туп (шар, ...).*

— *Мә зур (кечкенә) кызыл (сары, ...) туп (шар, ...).*

— *Рәхмәт.*

3. Спой песню: — *Бу нәрсә? Бу нәрсә?*

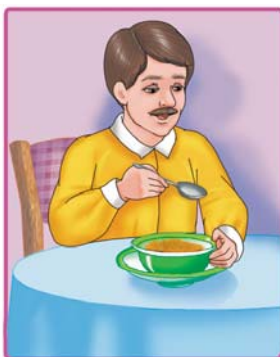
— *Бу куян, бу куян.*

— *Әйе, әйе, бу куян,*

Зур куян, матур куян (туп, курчак, эт, пси, машина, шар, аю, тычкан).



Эни урындыкта утыра.



Эти ботка ашый.



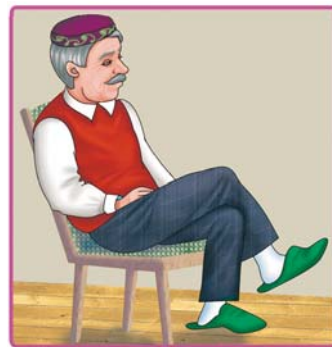
Малай караватта йоклый.



Кыз диванда йоклый.



Эби чай эчэ.



Бабай урындыкта утыра.



Песи сөт эчэ.



Эт аш ашый.

1. Рассмотрите картинки. Задайте вопрос «Что делает?» — «Нишли?» и ответьте.
Например: — Эни нишли?
— Эни утыра.
2. Слушайте фразу: «Эни урындыкта утыра». Найдите соответствующую картинку, отметьте знаком и повторите.
Речевой образец: «Кыз диванда йоклый». «Эби чай эчэ». «Бабай урындыкта утыра». «Песи сөт эчэ». «Малай караватта йоклый». «Эти ботка ашый». «Эт аш ашый».
3. Спойте песню: — Нишли? Нишли?
— Йоклый, йоклый.
— Нишли? Нишли?
— Утыра, утыра.
— Нишли? Нишли?
— Ашый, ашый.
— Нишли? Нишли?
— Эчэ, эчэ.



алма



урындык



чэй



уенчыклар



кафе



цирк

Рассмотри картинки. Задай вопрос «*Что ты делаешь?*» — «*Син нишлисең?*». Ответь и соедини картинки линиями.

Например: — *Син нишлисең?*

— *Мин алма ашыйм.*

Речевой образец: «*Мин чэй эчэм.*». «*Мин урындыкта утырам.*». «*Мин уйныйм.*». «*Мин кафега барам.*». «*Мин циркка барам.*».



Куян
сикерә.



Аю йоклый.



Песи
бит(ен) юа.



Малай
сикерә.



Тычкан
ашый.



Кыз
уйный.

1. Попроси цветные карандаши. Раскрась картинки.

Речевой образец:

— *Нәрсә кирәк?*

— *Карандаш.*

— *Нинди карандаш?*

— *Кызыл (зәңгәр, яшел, сары, кара) карандаш.*

— *Мә кызыл (яшел, ...) карандаш.*

— *Рәхмәт.*

2. Рассмотрите картинки. Задайте вопрос «Что делает?» — «Нишли?» и ответьте.

Например: — *Куян нишли?*

— *Куян сикерә.*

Речевой образец: «Аю нишли?» «Малай нишли?» «Песи нишли?» «Тычкан нишли?»

«Кыз нишли?»

«Аю йоклый». «Малай сикерә». «Песи бит(ен) юа». «Тычкан ашый». «Кыз уйный».



Мин ашыйм.



Мин эчэм.



Мин йөгерәм.



Мин уйныйм.



Мин юам.



Мин сикерәм.



Мин утырам.

1. Рассмотрни картинки. Назови действия мальчика.
2. Спроси у мальчика: **«Что ты делаешь?»** — **«Син нишлисең?»** Назови ответы и соедини волнистыми линиями.
Например: — **Син нишлисең?**
— **Мин ашыйм.**
Речевой образец: **«Мин эчэм».** **«Мин утырам».** **«Мин сикерәм».** **«Мин йөгерәм».**
«Мин юам». **«Мин уйныйм».**



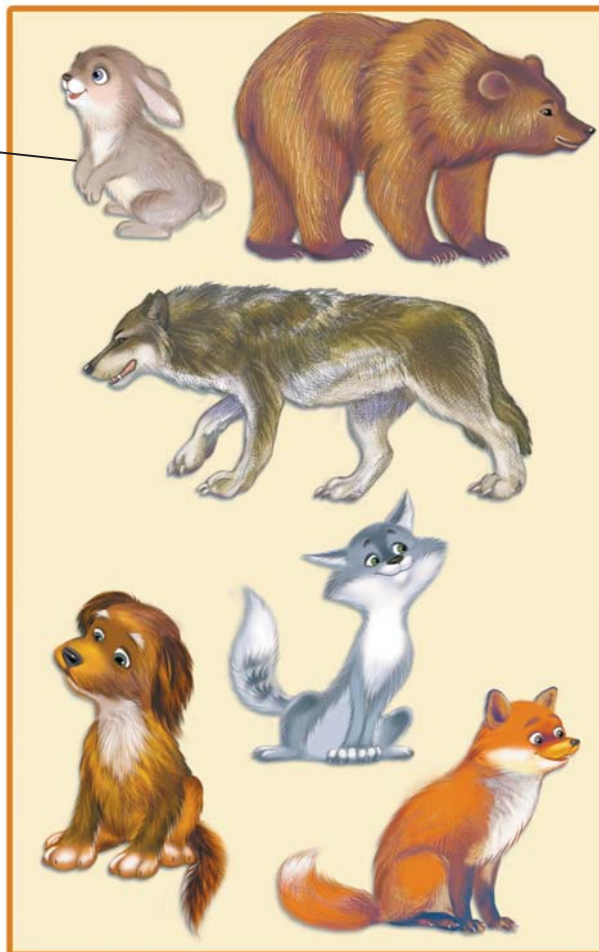
Сикер!



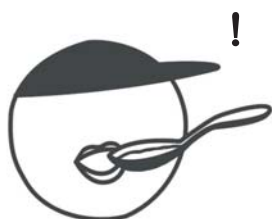
Эч!



Утыр!



Йөгөр!

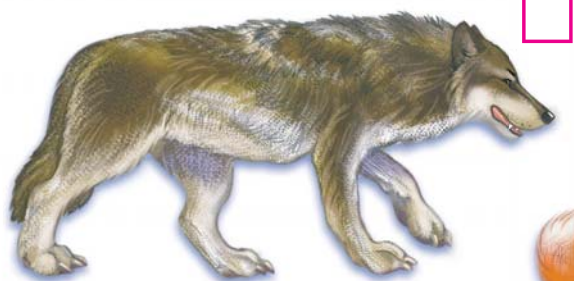


Аша!



Йокла!

1. Дай команду. Соедини линиями картинки с пиктограммами.
Речевой образец: «Сикер!» «Аша!» «Эч!» «Йөгөр!» «Утыр!» «Йокла!»
2. Расскажи, кто что делает. — «Нишли?»
Речевой образец: «Куян (...) сикерэ (...)».



зур бүре



матур төлке



кечкенә тычкан



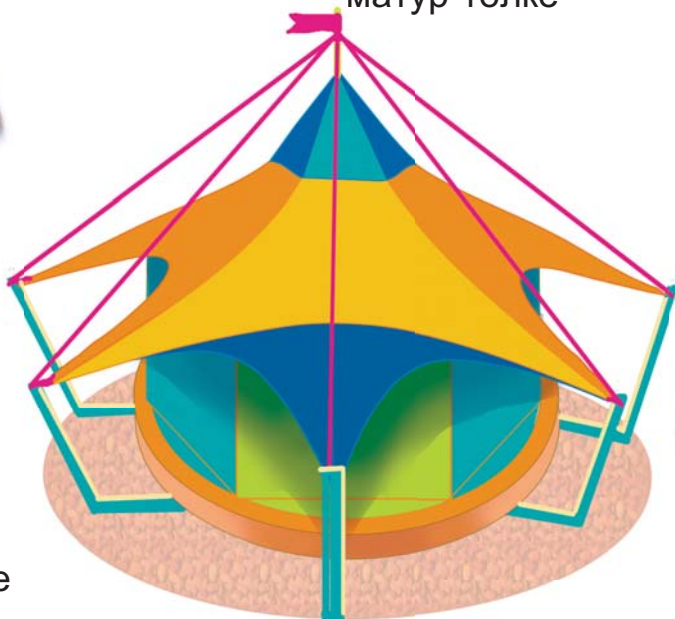
ак куян



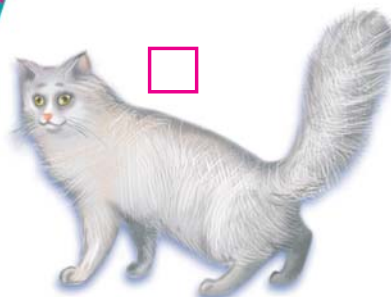
эйбәт эт



кечкенә керпе



манеж



ак песи



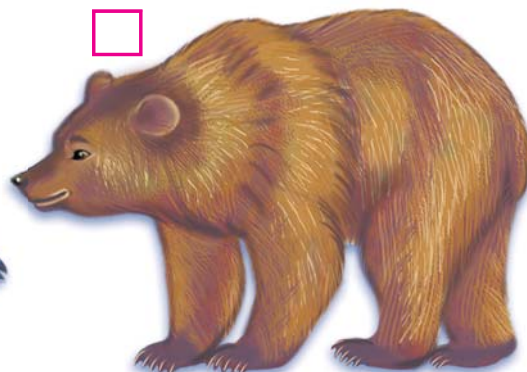
матур этәч



сары үрдәк



кара тавык



зур аю

1. Назови картинку.
2. Слушай фразу: «Зур бүре». Найди соответствующую картинку, отметь знаком и повтори.
Речевой образец: «Матур төлке». «Кечкенә тычкан». «Ак песи». «Эйбәт эт». «Ак куян». «Зур аю». «Кара тавык». «Сары үрдәк». «Матур этәч». «Кечкенә керпе».

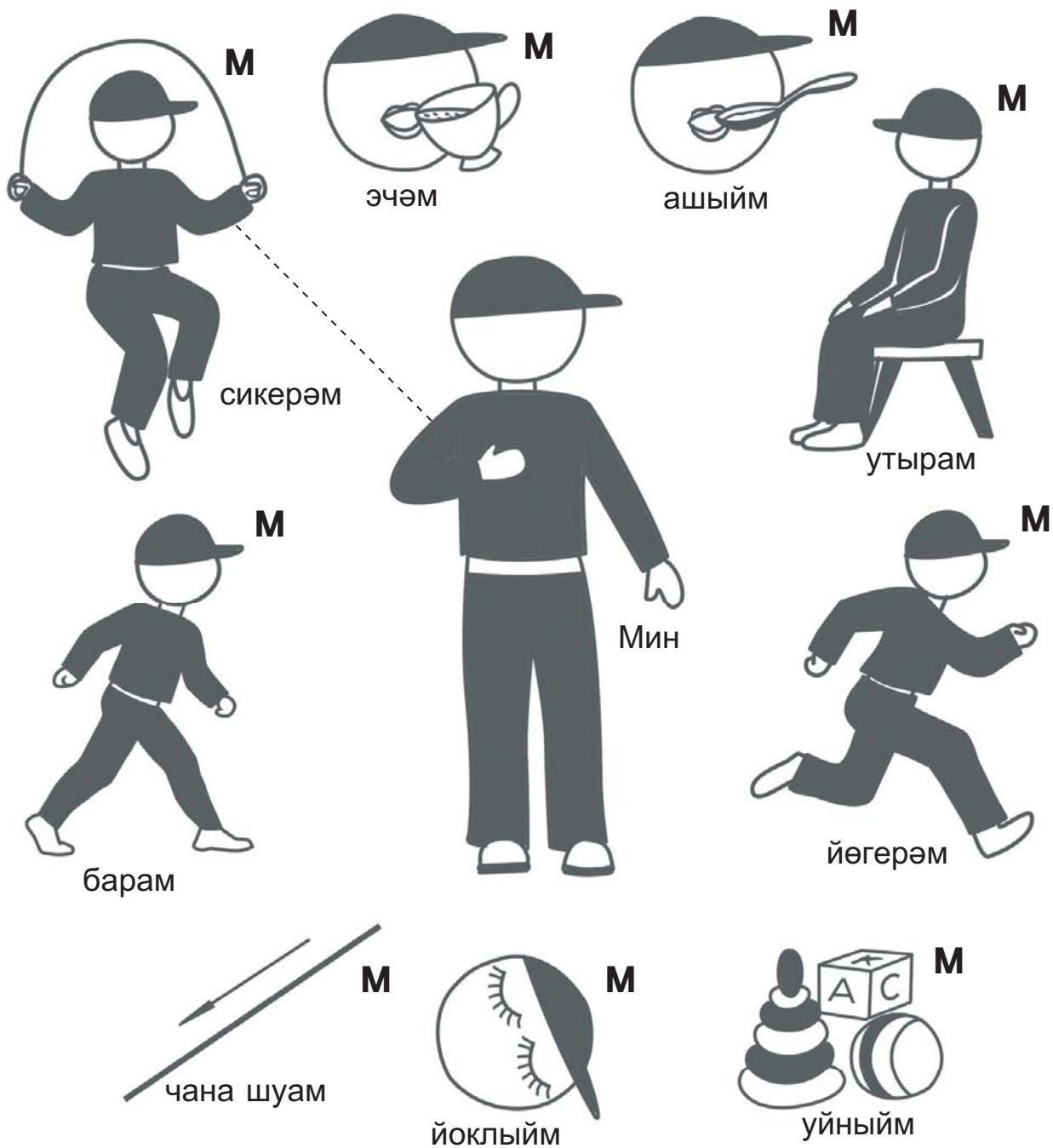


Попроси у друга наклейку, приклей на горку, назови, кто что делает.

Речевой образец:

- **Куян бир эле.**
- **Мэ куян.**
- **Рэхмэт.**
- **Куян нишли?**
- **Куян чана шуа.**

«Бүре чана шуа». «Төлке чана шуа». «Этэч чана шуа». «Тавык чана шуа». «Үрдөк чана шуа». «Эт чана шуа». «Песи чана шуа».



Соедини пунктирными линиями свои действия и скажи, что ты делаешь. — «Син нишлисең?»

Речевой образец: «Мин барам». «Мин ашыйм». «Мин эчэм». «Мин утырам». «Мин йөгерэм». «Мин сикерэм». «Мин йоклыйм». «Мин уйныйм». «Мин чана шуам».



Аю йоклый.



Тычкан чана шуа.



Этэч жырлый.



Эт ашый.



Төлке бии.



Бүре йөгөрә.



Песи сэт эчә.



Керпе йоклый.



Куян сикерә.

1. Рассмотрни картинки, продолжи фразы: «Куян...». «Аю...». «Песи...». «Төлке...». «Этэч...». «Бүре...». «Эт...». «Тычкан...». «Керпе...». Найди соответствующую картинку и отметь знаком .
2. Задай вопрос к каждой картинке и ответь.
Например: — *Аю нишли?*
— *Аю йоклый.*
Речевой образец: «Песи сэт эчә». «Төлке бии». «Этэч жырлый». «Бүре йөгөрә». «Эт ашый». «Тычкан чана шуа». «Керпе йоклый». «Куян сикерә».



Акбай

Мияу

1. Назови, какого цвета шары.
Речевой образец: *«Кызыл шар». «Яшел шар». «Сары шар». «Зәңгәр шар». «Ак шар». «Кара шар».*
2. Дорисуй недостающие шары у Мияу и Акбай, назови их.
Например: *Кызыл (яшел, ...) шар юк.*



5 яшь



6 яшь



4 яшь



7 яшь

1. Слушай задание: нарисуй столько свечей на торте, сколько лет имениннику.
Речевой образец: «*Песигә биш яшь*». «*Эткә алты яшь*». «*Төлкегә дүрт яшь*». «*Куюнга жиде яшь*».
2. Задай вопрос «*Сколько лет?*» — «*Ничә яшь?*» и ответь.
Речевой образец:
— *Песигә (эткә, ...) ничә яшь?*
— *Биш (алты, ...) яшь.*
3. Спой песню:

Мияуның туган көненә
Без пешердек ак ипи.
Менә шундый зур ипи,
Менә шундый кечкенә.

Менә шундый тәмле,
Менә шундый баллы.
Әйе шул, әйе шул,
Әйе шул, ипи тәмле.



Малай китап укый.



Куян китап укый.



Үрдәк китап укый.



Төлке китап укый.

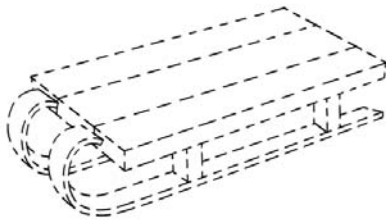


Кыз китап укый.

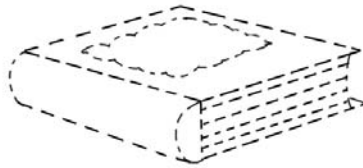


Әтәч китап укый.

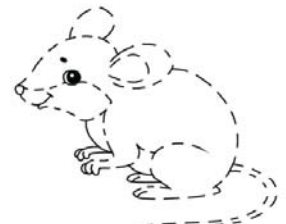
Рассмотри картинки, продолжи фразы, отметь знаком и повтори.
Речевой образец: «Малай... ». «Куян... ». «Төлке... ». «Кыз... ». «Әтәч... ». «Үрдәк... ».



чана



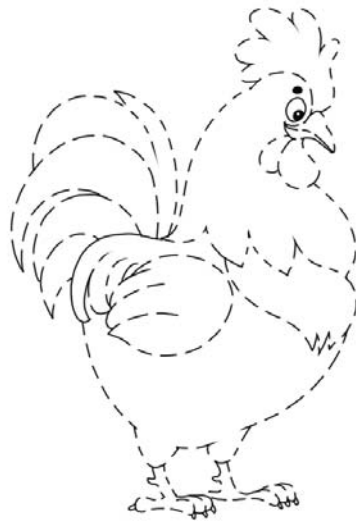
китап



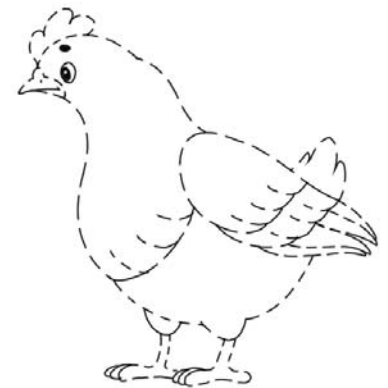
тычкан



үрдәк



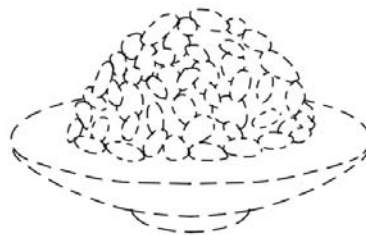
этәч



тавык



өчпочмак



чәкчәк



төлке

1. Обведи рисунки.

2. Назови, что ты рисуешь.

Речевой образец: «Мин рәсем ясым, этәч ясым». «Мин рәсем ясым, чана ясым». «Мин рәсем ясым, китап ясым». «Мин рәсем ясым, үрдәк ясым». «Мин рәсем ясым, төлке ясым». «Мин рәсем ясым, чәкчәк ясым». «Мин рәсем ясым, өчпочмак ясым». «Мин рәсем ясым, тавык ясым». «Мин рәсем ясым, тычкан ясым».



Эт утыра.



Эт сикерэ.



Эт бии.



Эт йөгерэ.



Эт жырлый.

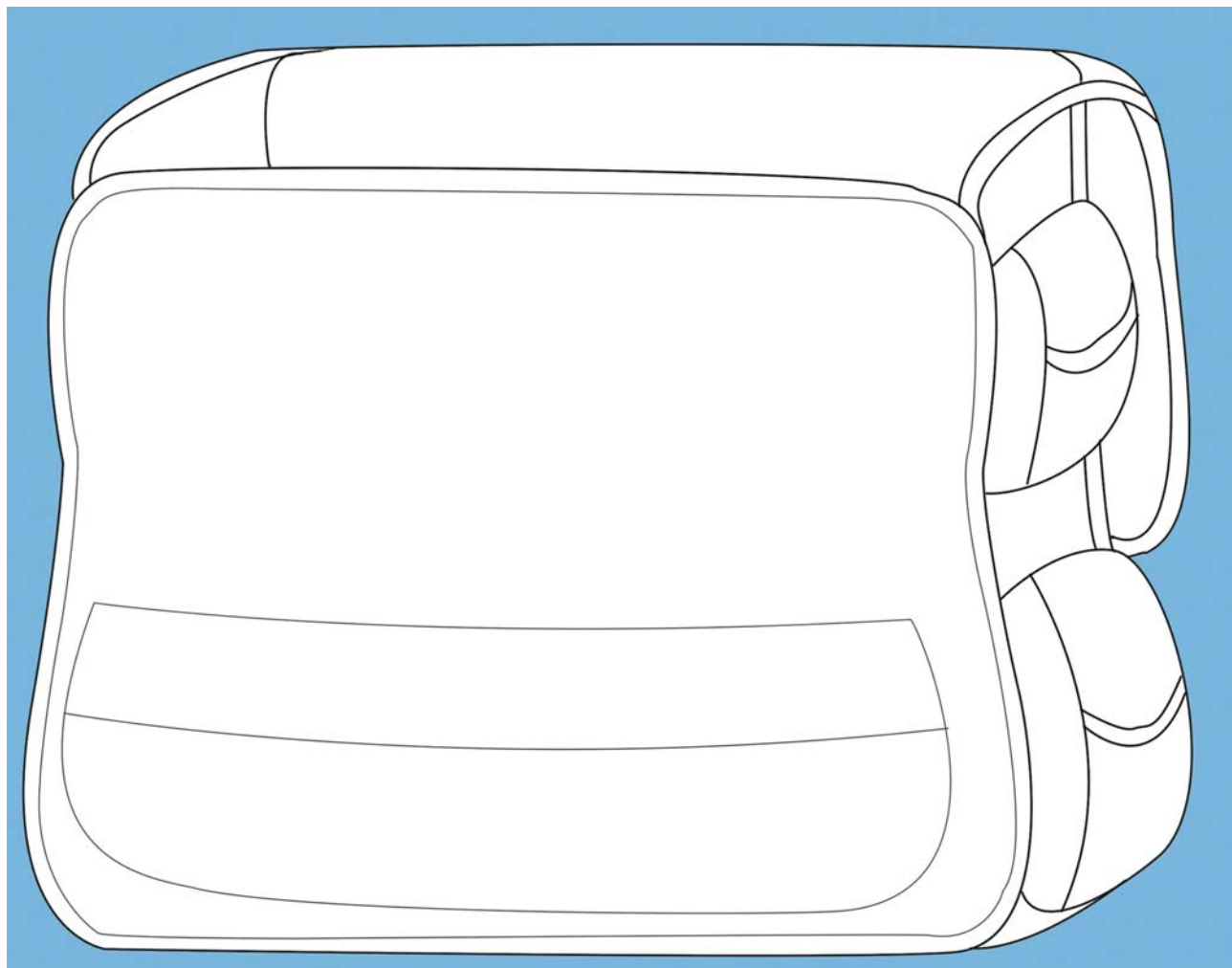


Эт йоклый.



Эт уйный.

1. Дай команду собаке, соедини линиями.
Речевой образец: «**Бие**». «**Йөгөр**». «**Сикер**». «**Утыр**». «**Уйна**». «**Йокла**». «**Жырла**».
2. Ответь на вопрос: «**Что делает?**» — «**Нишли?**»
Например: — **Эт нишли?**
— **Эт бии.**
Речевой образец: «**Эт йөгерэ**». «**Эт сикерэ**». «**Эт утыра**». «**Эт уйный**». «**Эт йоклый**». «**Эт жырлый**».



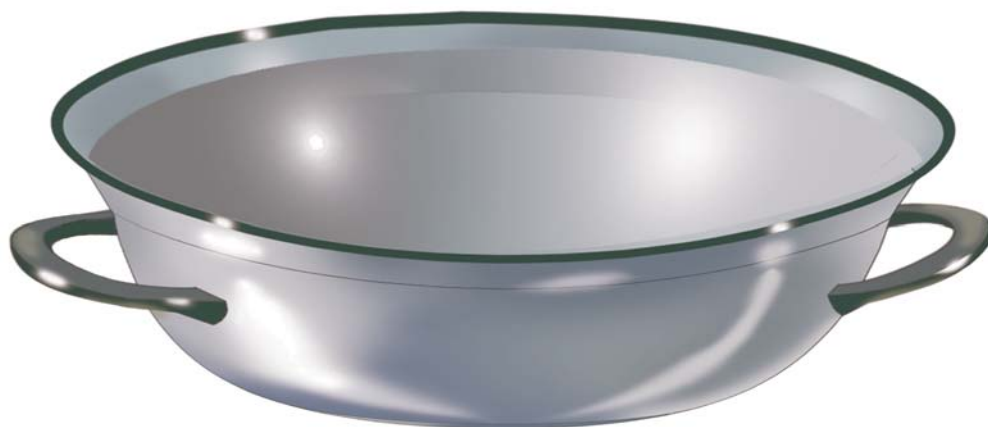
1. Попроси у друга наклейки школьных принадлежностей и приклей на портфель.

Речевой образец:

- Нэрсэ кирэк?
- Дэфтэр (китап, альбом, клей, линейка, ручка, карандаш, пенал) кирэк.
- Нинди дэфтэр (китап, ...) кирэк?
- Зур (кечкенэ) яшел (сары, кызыл, ак, кара, зэңгэр) дэфтэр (китап, ...) кирэк.
- Ничэ дэфтэр (китап, ...) кирэк?
- Өч (с 1 до 10) дэфтэр (китап, ...) кирэк.
- Мэ өч (с 1 до 10) дэфтэр (китап, ...).
- Рэхмэт.

2. Назови, что у тебя в портфеле.

Речевой образец: «Дэфтэр». «Китап». «Альбом». «Клей». «Линейка». «Ручка». «Карандаш». «Пенал».



1. Назови продукты, необходимые для компота и салата.
2. Попроси у друга наклейки продуктов для компота, салата и приклей их.

Речевой образец:

- Алма (кыяр, ...) бир эле.
- Нинди алма (кыяр, ...)?
- Кызыл (яшел, ...) алма (кыяр, ...).
- Мә кызыл (яшел, ...) алма (кыяр, ...).
- Рәхмәт.

Учебное издание

Авторы-составители:
Зарипова Зифа Мирхатовна и др.

ГОВОРИМ ПО-ТАТАРСКИ

**Рабочая тетрадь
для детей 6—7 лет**

Казань. Татарское книжное издательство. 2012
На русском и татарском языках

Редактор *З. В. Шайхразиева*
Художественный редактор *Р. Х. Хасаншин*
Техническое редактирование и
компьютерная вёрстка *М. И. Данилевской*
Корректор *А. Р. Шайдуллина*

Оригинал-макет подписан в печать 19.11.2012. Формат 84×108^{1/16}.
Усл. печ. л. 2,52. Тираж 10100 экз. Заказ

ГУП «Татарское книжное издательство».
420111. Казань, ул. Баумана, 19.
Тел./факс: (843) 519-45-22.
<http://tatkniga.ru>
e-mail: info@tatkniga.ru

Наши книги можно приобрести по следующим адресам:

Казань, ул. Декабристов, 2.
Отдел маркетинга Татарского книжного издательства. Тел.: (843) 519-45-35.
Казань, ул. Баумана, 29/11.
Фирменный магазин Татарского книжного издательства. Тел.: (843) 292-03-18.
Филиал ОАО «Татмедиа» полиграфическо-издательский комплекс «Идел-Пресс».
420066. Казань, ул. Декабристов, 2